VAPEURS.

Barcelone par la voie de la Havane.
Ligne de vapeurs Pinillos Saenz & Co.
Pour BARCELONE, via de la HAVANE,
Le magnifique steamer cadet,
MIGUEL M. PINILLOS,
neuf, rapide et à grande puissance, est attendu ici et partira pour les ancrages ci-dessus du mois de Janvier.
Pour le fret, s'adresser à G. CORRAL & Cie, 27, rue de la Douane.
24déc—1m

COMPAGNIE GENERALE
TRANSATLANTIQUE
Entre New York et le Havre.

Les magnifiques navires de cette ligne favorisés pour le continent (cabines pourvues de sonnettes électriques) partiront de la jetée No. 42 de la rivière du Nord, au pied de Morton street, comme suit:
ST-LAURENT, de Jouaselin, mercredi, 6 jan.
AMERIQUE, Santelli, mercredi, 13 janvier.
CANADA, de Kerasbioc, mercredi, 20 janvier.
LABRADOR, P. d'Hauterive, mercredi, 27 janv.

Prix du passage pour le Havre.
Première cabine (vin compris)...$80 et $100
Deuxième classe.....$60

Billets aller et retour à prix réduits.

Entrepont, $25, avec aménagement supérieur comprenant vin, literie et ustensiles.
Pour fret et passage, s'adresser à
AD. SCHREIBER,
61 rue Carondelet, au premier.
P. S.—Chèques sur la Banque Transatlantique de Paris

RED STAR LINE.

Steamers de la malle Royale Belge et des E.-U., partant tous les samedis.
ENTRE NEW-YORK ET ANVERS
LE RHONE, GERMANY, ITALY, HOLLAND ET FRANCE.
Entrepont, $25; payé d'avance, $25; excursion, $48; y compris literie; 2e chambre, $50; excursion, $90. Salon, de $60 à $90; excursion de $110 à $160.
Peter Wright & Sons, Gen. Agts.,
No 1 Broadway, N. Y.,
A. K. MILLER & CO., 37 Carondelet.
Ed. A. YORKE, coin Carondelet et Gravier.
4 nov—25 1 an.

LIGNE CROMWELL.
POUR NEW-YORK DIRECTEMENT.
Partant Mercredi 6 Janvier, à 8 A. M.
Cette ligne se compose des steamers suivants:
ENICKERBOCKER, HUDSON,
LOUISIANA, NEW ORLEANS,
Le steamer
LOUISIANA,
Capt. Gager
Partira de son quai, au pied de la rue Toulouse
ASSURANCE PAR CETTE LIGNE 1/2 P. 0/0
Passage—Cabine.....$40
Entrepont.....20
Cette ligne prend du fret et donne des connaissements pour Liverpool, Brême et le Havre.
Pour fret ou passage s'adresser à
ALFRED MOULTON & CO.,
4mai—1 an Rue Carondelet No 41

Ligne régulière du haut de la côte.

Les bateaux à vapeur suivants de la Red River and Coast Line partiront comme suit à partir de cette date:
Pour le Bayou Lafourche, Donaldsonville, et tous les débarcadères intermédiaires,
LAFOURCHE,
Part tous les LUNDIS, à 5 heures p. m., et les VENDREDIS, à midi.
LAKE LEE,
Part tous les LUNDIS MERCREDIS et VENDREDIS, à midi.
Pour Donaldsonville et tous les débarcadères intermédiaires de la côte.
WHISPER.
Part tous les MARDIS, JEUDIS et SAMEDIS, à midi.
B. RIVET, Agent.
1er sept

PACKET INDEPENDANT POUR LA COTE ET LE BAYOU LAFOURCHE.
E. W. FULLER,
W. E. Barré, Capitaine. J. B. Damestre, Commis.
Part tous les MARDIS et SAMEDIS, à midi.
Pour le fret, s'adresser à A. M. HALLIDAY & WRIGHT, Agents, au pied de la rue du Canal.
C. C. Telephone No 107. 8 avril

NEW CAMELIA,
SERVICE D'HIVER.

Le vapeur à partir du 1er Novembre 1885, partira de Milneburg, à l'arrivée des convois de la gare Pontchartrain, au pied de la rue des Champs Elysées:
MARDI, à l'arrivée du train de 12 m.
JEUDI " " 12 m.
SAMEDI " " 3 p. m.
Retour—Laisser à Old Landing.
LUNDI.....5 a. m.
MERCREDI.....7 a. m.
VENDREDI.....7 a. m.
Il est et le temps le permettant.
PRIX DU TRAJET aller ou retour.....$1 00
Le fret est reçu journellement à la gare du chemin de fer de Louisville & Nashville, au pied de la rue Girod.
1er mai—1 an W. G. COYLE, Agent, 47 rue Carondelet.

Crescent Insurance Company,
67 et 69, rue du Camp,
NOUVELLE-ORLÉANS.

Organisée comme compagnie mutuelle en 1849
—Réorganisée comme compagnie d'actionnaires en 1880.

CAPITAL EN ARGENT...$400,000

A payé pour des pertes plus de NEUF MILLIONS de piastres depuis 1849.

Polices d'assurances annuelles et à échéance fixées de gré à gré, remises contre des pertes d'incendie.

W. R. LYMAN.....Président
CHAS. H. DOLSEN.....Vice-Président
CHAS. E. RICE.....Secrétaire

Directeurs:

Joseph Bowling,	James T. Rood,
Geo. W. Sentell,	Sam'l H. Kennedy,
W. B. Conger,	Alfred Moulton,
U. Marionneaux,	W. R. Lyman,
Harry L. Flash,	Chas. H. Dolsen,
J. J. Reiss,	S. C. Coulon,
Lucien Delery,	Charles Newman,
N. D. Wallace,	M. Gillis,
R. F. W. Bachman,	C. K. David,
Wm. Garig,	A. Rosenfield,
John D. Fisher,	C. E. Rice,
Joseph Kohn,	Charles M. Whitney,
	D. R. Calder.

Voir nos agents dans la Louisiane, le Texas, le Mississippi et l'Arkansas.
10 juil 85—1an

L'INDÉPENDANCE BELGE.

Le journal *l'Indépendance Belge* vient de fonder une agence à la Nouvelle-Orléans. On peut s'abonner au Bureau de M. PROSPER LAMAL, agent commercial, No 15 rue Carondelet, établissement Jacquet. 29 nov—1 mois

FRAPART HOUSE.
MANDEVILLE.
SOURCE FERRUGINEUSE.

Hôtel et Restaurant de premier ordre.

L'établissement s'élève sur les bords du lac, dans un endroit très pittoresque. Localité saluble. Bains et agréments de toute sorte, chambres vastes et bien aérées; cottages pour familles. Table de premier ordre et vins de choix.
Stqin—

BASILE BARES
No 84 - - Rue Royale - - No 84
SEUL AGENT.

Venant d'être reçu un assortiment de célèbres Pianos de Gaveau, de Paris, avec le nouveau système Equilibré. Brevété pour la tenue de l'accord, la partie la plus essentielle dans le Piano. Les mécaniques de ces instruments sont à doubles répétitions. Ces pianos ont été fabriqués expressément pour notre climat et sont pleinement garantis. J'offre des Pianos à un prix exceptionnellement réduit.
Accords et réparations de Pianos et Orgues; des conditions très avantageuses.
June

Compagnies d'Assurances LIVERPOOL and LONDON and GLOBE,
Bureaux, coin des rues Gravier et Carondelet.

DIRECTEURS A LA NOUVELLE-ORLEANS:
J. F. SCHRODER, président.
NEWTON BUCKNER, A. DELVAILLE,
RODOLPH WOERSTE.

Cette Compagnie a été fondée en 1836, a établi une succursale aux Etats-Unis en 1851, et est maintenant la plus grande Compagnie d'Assurances contre l'incendie du monde.
L'exposé de la succursale aux Etats-Unis, le 30 juin 1882, est comme suit:

Actif.....	$4,407,800 24
Passif.....	2,670,383 44
Surplus.....	$1,737,416 75

Des risques contre l'incendie sont respectueusement sollicités. Le conseil de direction est pleinement autorisé à ajuster et à payer toutes les pertes en cette ville, mettant ainsi la Compagnie sur un pied d'égalité avec les meilleures compagnies locales incorporées en vertu des lois d'Etat.
HENRY V. OGDEN, secrétaire-résident.
JULES P. BOUX, assistant-secrétaire résident.
F. LOW, député-assistant secrétaire résident.
12nov—85—1an—Vdf.

LEON QUEYROUZE,
"GROCER" EN GROS,
—Importateur de—
VINS ET LIQUEURS,
—Et marchand de—
Produits des Campagnes et de l'Ouest.
97 RUE DECATUR.

CHEMINS DE FER

Chemin de fer Pontchartrain.

A partir du 14 Septembre 1885, les trains partent comme suit:

Départs de Milneburg.	Départs de la jonction Pont'train.
5:30 a. m.	6:00 a. m.
6:30 a. m.	7:00 a. m.
7:30 a. m.	8:00 a. m.
8:30 a. m.	10:00 a. m.
10:30 a. m.	11:30 a. m.
12:30 p. m.	1:00 p. m.
1:30 p. m.	3:00 p. m.
3:30 p. m.	4:00 p. m.
4:30 p. m.	5:00 p. m.
5:30 p. m.	6:00 p. m.
6:30 p. m.	7:00 p. m.
7:30 p. m.	8:00 p. m.
8:30 p. m.	9:00 p. m.

O. M. DUNN, Président.
C. L. HUMPHREY, Maître de train.
17 juin—

Mississippi Valley Route.
Louisville, New Orleans and Texas Railroad.

No 1 arrive..9:30 A. M.	No 2 part..5:30 P. M
No 5 " ..7:00 P. M.	No 6 " ..8:00 A. M
No 7 " ..10:40 A. M.	No 8 " ..4:20 P. M

Les trains Nos 1 et 2 font un service quotidien entre la Nouvelle-Orléans et Memphis. Les trains Nos 5 et 6 font un service quotidien entre la Nouvelle-Orléans et Leland. Les trains Nos 7 et 8 font un service quotidien entre la Nouvelle-Orléans et Baton Rouge. Les trains Nos 1 et 2 ne s'arrêtent à aucune station entre la Nouvelle-Orléans et Baton Rouge pour prendre ou déposer des voyageurs. Entre Baton Rouge et Leland, ils ne s'arrêtent qu'aux stations régulières pour déposer des passagers, ou quand il leur sera fait un signal pour en prendre. Entre Leland et Memphis, ils s'arrêtent à toutes les stations régulières et aux stations à signaux, quand il leur sera fait des signaux. Les trains Nos 5 et 6 s'arrêtent à toutes les stations régulières et aux stations à signaux, quand il leur sera fait des signaux. Les trains No 5 et 6 se relient à Ethel au train de Clinton, et, à Harrison, au Natchez, Jackson & Columbus Railroad. Les trains 1, 2, 5 et 6 se relient à Vicksburg, au V. S. & P. & V. & M. Les trains Nos 1 et 2 se relient, à Leland, aux trains de Huntington, Arkansas City et de tous les autres points de l'Arkansas.
JOHN BRADLEY,
Ass't. Surintendant.
A. J. KNOPP, G. F. & P. A.
R. F. REYNOLDS, G. A.
24 nov—

Route du Sud de la Nouvelle-Orléans, du Texas et de la Californie.
Southern Pacific Co. Atlantic System Via Morgan's La. & Tex. R. R. Pa. Co.

Départ de la N-Orléans.	Arrivée à la N-Orléans.
No 20 Local..8:10 a m	No 19 Califor'a 7:45 a m
No 20 Califor'a 7:30 p m	No 51 Local..6:20 p m

Chars-dortoirs entre New-Orléans, Houston et la Californie; un seul changement jusqu'à San Francisco.
Jonctions à Houston avec tous les chemins de fer de ce point. Billets à vendre et places dans les chars-dortoirs à retenir tous les jours au bureau cois Magasine et Natchez.
A. C. HUTCHINSON, Gen'l Manager.
J. G. SCHREVER, Traffic Manager.
17 mai 84—1 an

INSTITUTIONS.

Mlle ODESSA MERCIER,
Professeur de Musique:
PIANO ET SOLFÉGE.
S'adresser rue du Canal, No 198. 25oct

Mme Vve BERNARD NAUTRÉ

A l'honneur d'offrir ses services au public comme professeur de piano, de solfége et de langues française, anglaise et espagnole. S'adresser au Magasin de Musique de Werlein, rue du Canal No 135, chez le Dr H. Dacosta, 125 rue Bourbon, ou chez elle, 228, rue des Ursulines.
18 sept—

INSTITUTION CURTO,
Pensionnat et External,
Coin St Philippe et Prieur.

Les cours de Français et d'Anglais comprenant toutes les branches d'enseignement s'ont confiés à des professeurs expérimentés.
Une classe de solfége et de chant, sous la direction de monsieur Curto, et une classe de travaux à l'aiguille et travaux d'agrément tels que fleurs en laine, en papier, en cire sont offerts aux élèves sans prix extra.
Un cours d'Espagnol et d'Allemand appris instituteur. 17 août

Dr. J. B. Perez,
Médecin et Chirurgien,

D'une expérience de 25 années dans le traitement et la guérison de tous les maux des
ORGANES GENITO-URINAIRES
et des maux provenant soit des NERFS, soit d'une DÉBILITÉ PHYSIQUE, causée par l'âge ou des abus prématurés. Maladies chroniques traitées avec succès. La maladie de Bright, la gravelle, le catarrhe de la vessie, les rétentions, la spermatorrhée et tous les désordres d'une NATURE PRIVÉE, traités sans l'usage du mercure, ni d'aucune drogue nuisible. Guérisons garanties. Le rétrécissement de l'urètre guéri par un simple mécanisme, sans douleur. Les maladies de femmes et irrégularités de l'organisme guéries promptement. Le "Female Regulating Elixir" du Dr. PEREZ ne s'obtient qu'à son bureau
No 6 rue South Rampart.
29mars—1an

G. P. MALONEY. D. S. D.
DENTISTE.
BUREAU ET RESIDENCE,
150 RUE DU CANAL
près Bienville.

Dentiste du couvent des dames Ursulines.
Travaux dentaires de tous genres à des prix raisonnables.
Extraction de dents sans douleur.
Marchand de tous articles de dentiste aux prix réduits.
25 août

Bandages, Herniaires, Brecelles, Suspensoirs pour l'abdomen, Béquilles, Jambes et Bras Artificiels, Etc.
Faits sur commande et ajustés par
A. McDERMOTT,
153 rue du Camp, Nouvelle-Orléans.
N. B.—Chaque instrument est garanti de donner satisfaction sous tous les rapports.
25 avril 85—1an

LA CREOLINE,
—DE—
La liqueur Malakoff des dames et des familles.
ALPHONSE WALZ,
24 et 26 rue Conti,
Seul Propriétaire et Fabricant.

Elixir Oriental.

L'Elixir Oriental est une liqueur d'un goût très fin et très agréable, possédant de propriétés extraordinaires contre toutes les affections de l'estomac. Il guérit très vite la dyspepsie, active les digestions difficiles, fait disparaître les aigreurs, les vomissements, et les gaz de l'estomac, et augmente considérablement l'appétit qui devient impérieux. Par son usage la nutrition se régularise et l'anémie, la faiblesse générale, les pâles couleurs disparaissent comme par enchantement. Il combat aussi avec succès les congestions du foie et les irritations de l'intestin, si fréquentes chez les enfants.
Cet élixir est un fortifiant et un tonique de premier ordre, ses merveilleuses propriétés reconnaissantes ont été constatées et appréciées par les médecins les plus distingués de la Nouvelle-Orléans, qui l'ont employé avec le plus grand succès.

Dose: Un petit verre avant et après chaque repas.

M. Tardos,
Cher monsieur—Le cordial que vous avez eu la bonté de soumettre à mon appréciation est surtout bon dans les cas de dyspepsie. Il est à la fois stomachique et carminatif, et j'en recommande l'usage à ceux dont l'état bénéficierait de cette classe d'agents.
E. S. LEWIS, M. D.

J'ai fait usage expérimentalement du *Cordial Stomachique de M Tardos* et n'hésite pas à affirmer qu'il a été très efficace dans des cas de difficulté de digestion accompagnée de flatulence et de malaise après les repas. Il augmente l'appétit et active rapidement les fonctions de l'estomac.
D. C. HOLLIDAY, M. D.

Certifiée de Mlle Angola Casenave.
Pendant quinze années consécutives j'ai souffert de la dyspepsie. Ayant été confiée aux soins de plusieurs médecins sans en éprouver de bien, ma maladie devint chronique; c'est alors que M. Tardos m'engagea à faire l'essai de son Elixir. J'en ai pris quatre bouteilles et ne souffre plus. Je me crois même guérie, car, depuis le 27 février, je n'en ai plus pris.
ANGELA CASENAVE,
Chemin du Bayou, 346.
J'atteste la vérité des lignes qui précèdent en ma qualité de médecin de la famille.
LEON FERRIER, M. D. P.

L'Elixir Oriental se fait ça vogue qu'aux résultats qu'en ont obtenu les personnes qui étaient souffrantes et qui ont été guéries par son usage. Ses progrès se sont faits sans le secours de la publicité. Avant longtemps, quand il sera mieux connu, il n'y aura pas une famille qui n'en aura au moins une bouteille en réserve en cas de besoin. S'il fait du bien aux malades, il préserve aussi les personnes bien portantes des souffrances à venir.
L'Elixir est une liqueur très agréable, qui se compare avantageusement à la Grande Chartreuse comme goût et finesse; et, comme agent curatif il dépasse tout ce qui a été fait jusqu'à ce jour. Aux certificats des éminents docteurs qui ont déjà été publiés, vient s'ajouter un autre d'un médecin d'une grande réputation. Le voici:
"Je certifie par les présentes que j'ai prescrit **L'Elixir Oriental** dans différents cas de dyspepsie, et que j'en ai obtenu tous les résultats promis, et même davantage.— Je recommande avec plaisir cette préparation aux personnes qui souffrent de gêne dans l'estomac et dont la digestion est difficile. Je le recommande surtout aux femmes enceintes.
"W. R. MANDEVILLE, D. M.
"483 rue Magazine."
On trouve L'Elixir Oriental chez nombre de pharmaciens et dans beaucoup d'épiceries.

Ces lignes ont pour objet de certifier que j'ai beaucoup souffert de la digestion et de la constipation, et qu'en faisant usage de l'Elixir en question, j'ai été immédiatement soulagée. Je suis âgée de 70 ans et recommande volontiers cette excellente préparation à toute personne souffrant d'une mauvaise digestion.
MME REBECCA SNEAD,
Rue Trémé 246.
Nouvelle-Orléans, 1885.

DÉPOT GÉNÉRAL:
AU MAGASIN DE
ANGELO H. & JOSEPH SOLARI
Coin des rues Royale et Dauphine, Nile-Orléans
Vente en gros et au détail.
Et chez **H. J. VERGNOLLE,**
12 avril 65 Denis

L.S.L.
Rappelez-vous

Que cette loterie est la seule qui ait été votée et ratifiée par le peuple d'un Etat.

TOUS LES LOTS GAGNANTS

PAYÉS EN PLEIN.

GRANDE CHANCE
—POUR—
UNE FORTUNE!

Le Grand Tirage Mensuel

A $5 00

CLASSE A,

DE LA COMPAGNIE DE

LOTERIE
DE L'ETAT
DE LA LOUISIANE

Aura lieu à la

Nlle - Orléans, Lne.,

MARDI, 12 JANV. 1886.

Ce tirage ainsi que tous les autres auront lieu sous la surveillance immédiate et la direction du

GEN. G. T. BEAUREGARD,
DE LA LOUISIANE, ET DU
GEN. JUBAL A. EARLY,
DE LA VIRGINIE.

GROS LOT
$75.000

1,967 Lots, montant en tout à

$ 2 6 5, 5 0 0.

Le tirage commencera positivement
A ONZE HEURES A. M.,
—A—
L'ACADÉMIE DE MUSIQUE.

VOYEZ LE PLAN.

PLAN EXTRAORDINAIRE,

100,000 Billets à $5 chacun.

LISTE DES LOTS:

1 Lot de ...	$75,000, soit	$75,000
1 Lot de ...	25,000.....	25,000
1 Lot de ...	10,000.....	10,000
2 Lots de ...	6,000.....	12,000
5 Lots de ...	2,000.....	10,000
10 Lots de ..	1,000.....	10,000
20 Lots de ...	500.....	10,000
100 Lots de ...	200.....	20,000
300 Lots de ...	100.....	30,000
500 Lots de ...	50.....	25,000
1,000 Lots de ...	25.....	25,000

PRIX D'APPROXIMATION:

9	Lots d'approximation de $750 chacun pour les neuf unités restant du numéro qui aura gagné le lot de $75,000, soit.....	6,750
9	Lots d'approximation de $500 chacun pour les neuf unités restant du numéro qui aura gagné le lot de $25,000, soit.....	4,500
9	Lots d'approximation de $250 chacun pour les neuf unités restant du numéro qui aura gagné le lot de $10,000, soit.....	2,250
1,967 Lots se montant à		**$265,500**

CERTIFICAT.

Nous déclarons, par les présentes, que nous présidons à tous les tirages mensuels et semestriels de la Compagnie de Loterie de l'Etat de la Louisiane, et que nous dirigeons et contrôlons en personne ces tirages qui, nous en donnons l'assurance, ont lieu avec la plus grande honnêteté, la plus grande loyauté et la plus parfaite bonne foi vis-à-vis de tous les parties. Nous autorisons la Compagnie à se servir, dans ses annonces, de ce certificat, auquel nous joignons le fac-simile de nos signatures.

G. T. Beauregard
J. A. Early

Billet entier, $5; Fractions—Cinquièmes en proportion.

A vendre à toutes les agences de la Nouvelle-Orléans et au bureau de la COMPAGNIE DE loterie de l'Etat de la Louisiane.
Les demandes de prix pour les clubs ne doivent être adressées qu'au bureau de la Compagnie, à la Nouvelle-Orléans.
plus de renseignements, écrire, en donnant son adresse.

IMPORTANT.

Remises par Postal Notes, Express Money Order, change de New York ou traites sur la Nouvelle-Orléans.
Les lettres renfermant de l'argent devront toujours être envoyées par l'Express.
Offres payées les frais d'express sur toutes les sommes de $5 et plus.
Adresser à
M. A. DAUPHIN,
Nouvelle-Orléans, Lne.
P. O.
Adresser vos lettres enregistrées et faire mandats sur la poste (money orders) payables à
New Orleans National Bank,
New Orleans, La.

ASSURANCES.

Compagnie d'Assurances Mutuelles des Marchands de la Nile-Orléans.
No 104, RUE DU CANAL.

Trente-unième Etat Annuel.

La Compagnie publie l'état suivant conformément aux dispositions de sa Charte:
Primes reçues durant l'année expirant le 31 mai 1885, y compris les primes non-échues de l'année précédente—

Sur les risques d'incendie.....	$232,018 08	
Sur les risques maritimes.....	13,821 98	
Sur les risques de rivières.....	14,786 77	
Primes totales.....	$260,626 83	
Moins primes non échues.....	72,317 00	
Primes nettes acquises au 31 mai 1885.....	$188,309 83	

PERTES PAYEES:

Sur les risques d'incendie.....	$88,486 91	
Sur les risques maritimes.....	2,490 26	
Sur les risques de rivières.....	7,579 44	
Taxes et dépenses, moins l'intérêt.....	28,786 34	
Réassurances et primes remboursées.....	28,632 98	
		$155,975 93
Profits.....		$32,333 90

La Compagnie a l'actif suivant:

Propriétés foncières.....	$253,293 51
Actions de Banques et de Chemins de fer.....	96,185 30
Billets garantis par hypothèques et nantissements.....	124,446 06
Billets à recevoir.....	56,228 22
Primes en collection.....	30,737 35
Stock du Vallette Dry Dock Company.....	11,362 50
Jugements.....	4,335 00
Comptant.....	39,822 13
	$616,410 07

La Compagnie a payé 5 pour cent d'intérêt aux actionnaires pour l'année expirant le 31 mai 1885.
L'exposé ci-dessus est une juste, vraie et correcte copie des livres de la Compagnie.
G. W. NOTT, Secrétaire. PAUL FOURCHY, Président.

ETAT DE LA LOUISIANE, } Paroisse d'Orléans, } Ville de la Nouvelle-Orléans. }
Fait sous serment pardevant moi, le 9 juin 1885.
JAMES FAHEY, Notaire.

DIRECTEURS:
Jno B. Laflande, D. Fatjo,
Paul Fourchy, Jos A. Shakspeare,
M. W. Smith, U. Rassetti,
Chas. Laffite, Alden McLellan,
D. A. Chaffraix, B. W. Taylor.

Merchants' Mutual Insurance
COMPANY OF NEW ORLEANS.
No 104 Canal Street.
THIRTY-FIRST ANNUAL STATEMENT.

In conformity with the requirements of their charter, the company publish the following statement:
Premiums received during the year ending May 31, 1885, including unearned premiums of the previous year—

On fire risks.....	$232,018 08	
On marine risks.....	13,821 98	
On river risks.....	14,786 77	
Total premiums.....	$260,626 83	
Less unearned premiums.....	72,317 00	
Net earned premiums 31st May 1885.....	$188,309 83	

LOSS PAID.

On fire risks.....	$88,486 91	
On marine risks.....	2,490 26	
On river risks.....	7,579 44	
Taxes and expenses, less interest.....	28,786 34	
Reinsurances and return premiums.....	28,632 98	
		$155,975 93
Profit.....		$32,333 90

The company has the following assets:

Real estate.....	$253,293 51	
Bank, railroad and other stocks.....	96,185 30	
Notes secured by mortgage and pledge.....	124,446 06	
Bills receivable.....	56,228 22	
Premiums in course of collection.....	30,737 35	
Stock of Vallette Dry Dock Company.....	11,362 50	
Judgments.....	4,335 00	
Cash on hand.....	39,822 13	
		$616,410 07

The company has paid five per cent. interest to its stockholders for the year ending May 31, 1885.
The above statement is a just, true and correct transcript from the books of the company.
P. FOURCHY, President.
G. W. NOTT, Secretary.

STATE OF LOUISIANA, } Parish of Orleans, City of New Orleans. }
Sworn to and subscribe before me the 9th day June, 1885.
JAMES FAHEY, Notary Public.

DIRECTORS.
John B. Laflande, D. Fatjo,
Paul Fourchy, Jos. A. Shakspeare,
M. W. Smith, U. Rassetti,
Chas. Laffite, Alden McLellan,
D. A. Chaffraix, B. W. Taylor.
13juin—

Association d'Assurance de la Nouvelle-Orléans.
Bureaux No 3 1/2 rue Carondelet.
Quinzième Etat Annuel.

Nouvelle-Orléans, ce 19 janvier 1885.

Conformément à sa Charte, Association d'Assurance de la Nouvelle-Orléans publie l'état suivant de ses affaires pour l'année expirée le 31 décembre 1884:

Primes sur risques de feu.....	$542,214 25	
Primes sur risques de mer.....	54,870 99	
Primes sur risques de rivière.....	16,603 64	
	$613,688 87	
A ajouter primes non acquises de 1883 acquises en 1884.....	158,474 00	
Total des primes.....	$772,162 87	
Addoubire:		
Primes remboursées et réfaction (Rebate).....	$33,105 94	
Réassurances.....	138,735 29	
Primes sur risques non terminés.....	152,925 00	324,766 23
Primes nettes acquises.....		$447,396 74
A ajouter Intérêts et Profits et Pertes.....		24,757
		$472,154 63

Pertes payées sur les risques de Feu.....	$250,728 33	
Pertes payées sur les risques de Marine.....	34,764 71	
Pertes payées sur les risques de Rivière.....	3,355 51	
Pertes non ajustées.....	40,000 00	
	$328,848 55	
Commission d'agences.....	$83,958 58	
Dépenses d'agences.....	11,370 12	
Taxes et Licences.....	4,063 23	
Dépenses de bureau.....	27,431 66	
Dépenses casuelles.....	4,159 24	459,831 38
Bénéfice net.....		$12,323 25
Dividende semi-annuel de 5 0/0 déclaré au 30 juin 1884.....	$15,000 00	

ACTIF.

Bons des Etats-Unis de 4 et de 3 0/0.....	$159,000 00
Bons consolidés de la Nouvelle-Orléans.....	51,000 00
Premium Bonds.....	52,916 17
Argent en caisse.....	93,798 88
Dépôt au trésor de l'Etat du Mississippi.....	15,000 00
Primes en voie de recouvrement.....	26,774 15
Entre les mains d'agents aux Etats-Unis et en Europe.....	46,749 81
Prêts sur hypothèque.....	56,111 34
Effets à recevoir—pour primes et autres.....	5,386 23
Bons, actions et autres valeurs.....	17,939 20
Meubles et installations du bureau.....	2,500 00
	$527,175 78

PASSIF.

Capital payé en plein.....	$200,000 00	
Fonds de réserve.....	31,526 78	
Dividendes non réclamés.....	2,724 00	
Pertes non réglées.....	40,000 00	
Primes sur risques non expirées.....	152,925 00	527,175 78

Le tableau ci-dessus est une copie exacte des livres de l'Association d'Assurance de la Nouvelle-Orléans.
G. LANAUX, Président.
LEON SERE, Secrétaire.
Assermenté et signé devant moi, notaire, ce 19 janvier 1885.
G. LAGARDEUR Jr., Notaire.

ASSURANCES

COMPAGNIE D'ASSURANCES —DES— FACTORS AND TRADERS
49.....Rue Carondelet.....49
Nouvelle-Orléans, 21 janvier 1885.

Les Directeurs, conformément à la charte de la Compagnie, publient l'exposé suivant de ses affaires pour l'année expirant le 31 décembre 1884:
Primes—

Sur les risques d'incendie.....	$388,609 46	
Sur les risques de rivières.....	51,791 39	
Sur les risques de mer.....	10,711 14	
		$451,111 99
Ajouter celles non expirées de 1883.....		163,576 89
		$614,688 88
Déduire—		
Primes non échues de 1884.....	$114,560 43	
Primes remboursées.....	71,209 66	
Réassurances.....	62,735 36	
Escomptes et commissions.....	79,943 20	
		328,388 65
Primes nettes échues.....		$286,300 23
Ajouter—		
Intérêt et Escompte.....	$40,135 23	
Sauvetage.....	4,994 89	
Profits et Pertes.....	291 02	
		45,421 14
Revenus net.....		$331,721 37
Déduire pertes payées—		
Incendie.....	$206,041 06	
Rivière.....	16,692 11	
Mers.....	2,754 84	
	225,488 01	
Frais généraux.....	38,329 29	
Bureau des Réassurances.....	4,636 85	
Taxes d'Etat et de Ville.....	16,025 72	
Dépenses d'agences.....	14,159 47	
		298,639 34
		$33,082 03
Pertes non payées.....		30,214 10
Reliquat.....		$2,767 93

La compagnie a l'actif suivant:

Comptant en mains.....		$34,211 10
Comptant entre les mains du Trésorier de l'Etat du Mississippi.....		25,000 00
Billets à recevoir valant nantissement.....		244,158 78
Billets à recevoir valant hypothécaires.....		103,578 11
Billets à recevoir valant billets à escompter.....		1,408 05
Actions de banques et autres valeurs de marché.....		16,415 00
Bons des Etats-Unis, valeur du marché.....		123,000 00
Bons de ville et d'Etat, valeur du marché.....		156,550 00
Propriétés foncières valeur du marché.....		141,400 00
Dû pour sauvetage.....		1,000 00
Installation de bureau.....		3,000 00
Compagnie voie de perception.....		55,400 25
Comptes dûs par des agents dont il a été perçu depuis le 1er janvier $19,371 32.....		26,805 94
Intérêt dû et accru sur prêts et bons.....		8,702 68
		$940,632 91

PASSIF.

Capital.....	$700,000 00	
Surplus.....	50,000 00	
Primes non échues.....	114,500 43	
Pertes s'ajustées et non ajustées.....	30,214 10	
Réassurances et autres bills.....	6,878 00	
Balance à diviser entre les actionnaires selon l'amendement de l'article III de la charte.....	39,040 38	
		$940,632 91

Ce qui précède est une copie vraie et exacte des livres de la compagnie.
ED. A. PALFREY, Président.
THOMAS F. WALKER, Secrétaire.

ETAT DE LA LOUISIANE, } Paroisse d'Orléans. }
Ville de la Nouvelle-Orléans, 21 janv. 1885.
Fait et signé sous serment pardevant moi.
EDWARD IVY, Notaire.

Directeurs.

John I. Noble,	Louis Bush,
John Chaffe,	A. Brittin,
Richard Milliken,	John I. Adams,
Sam'l Friedlander,	R. T. Bockner,
R. M. Walmsley,	Chas E. Black,
A. H. May,	John V. Richards,
Samuel H. Boyd,	Thomas Day,
Wm J. Behan,	Sam'l Delgado
R. F. Eshleman,	John P. Richardson,
Wm Hartwell,	Jas T. Rodd,
C. J. Leeds,	John Phelps,
T. Janin,	Jules A. Blanc.

W. H. Bodmer

Compagnie d'Assurances du PEUPLE
De la Nouvelle-Orléans.
Treizième Etat de Situation.

Conformément à sa charte, la compagnie publie l'exposé suivant de ses affaires, du 1er juillet 1883 au 31 décembre 1884.
Primes reçues

Sur les risques d'incendie.....	$250,568 23	
Sur les risques de rivières.....	17,302 99	
Sur les risques de mers.....	10,127 68	
		$277,998 90
Ajouter les primes non expirées de 1883.....		26,401 09
		$304,399 99
Ajouter Profits et Pertes ainsi que les réserves.....		15,523 61
		$319,923 60
Déduire:		
Primes remboursées et cancellations.....	$9,600 31	
Réassurances.....	12,525 55	
		$21,125 86
		$298,797 74
Pertes, etc., payées durant la même période:		
Sur les risques d'incendie.....	$156,660 06	
Sur les risques de rivières.....	9,916 03	
Sur les risques de mers.....	9,857 97	
Impressions et publications.....	444 05	
Taxes.....	3,432 42	
Recoupes.....	44,424 14	
Bureau des réassureurs.....	2,949 41	
Dépenses, moins l'intérêt et le sauvetage.....	13,858 71	
		$241,042 79
		$57,754 95
Réserve pour les primes non expirées.....	$32,854 95	
Réserve pour les pertes non ajustées et non payées (10 0/0 dividende, janvier 1884).....	14,900 00	
5 0/0 dividende, janvier 1885.....	5,000 00	
		$57,754 95

ACTIF

Comptant.....	$14,912 67
Primes en voie de collection.....	5,030.79
Immeubles.....	39,017 49
Actions de Banques et autres Bons.....	38,772 76
Mobilier de bureau, installation.....	2,370 25
Billets garantis par hypothèques, nantissement.....	16,219 76
Billets à recevoir à courtes échéances.....	6,409 68
	5,095 5
	$154,193 70

L'exposé qui précède est une copie vraie et exacte des livres de la Compagnie.
E. PRAGST, Président.
M. POPOVICH, Vice-Président.
F. M. SCHNEIDAU, Secrétaire.

Fait sous serment pardevant moi, à la Nouvelle Orléans, ce 17 janvier 1885.
J. BENDERNAGEL, Notaire.
Nouvelle-Orléans, 17 janvier 1